

Spis treści

- 7 **Robert Traba:** Historia wzajemnych oddziaływań — (niedoceniany) paradygmat w badaniu przeszłości. Wprowadzenie

(RE)DEFINICJE

- 21 Polska i Rosja: dwie drogi w historii Europy. Z profesorem Klausem Zernackiem rozmawiają Robert Traba i Basil Kerski
- 33 **Michael G. Müller:** Historia transnarodowa, historia wzajemnych oddziaływań i (po)dzielone miejsca pamięci. Tradycje i wyzwania metodologiczne
- 48 **Martin Aust:** Polska obsesja historyczna? Jak *histoire croisée* i komparatystyka pozwalają zrewidować pewien stereotyp
- 64 **Robert Traba:** Pożyteczność uczenia się z historii. Historia stosowana: między „History Sells” a „Public History”

WYDARZENIA — IDEE i...

- 95 **Tomasz Szarota:** Walka Polaków pod okupacją niemiecką o odzyskanie bytu państwowego i zachowanie narodowej tożsamości
- 125 **Robert Traba | Robert Żurek:** „Vertreibung” czy „przymusowe wysiedlenia”? Polsko-niemiecki spór o pojęcia, pamięć i sens uprawiania polityki wobec historii
- 173 **Maciej Górny:** Historia historiografii i dziedzictwo marksizmu w PRL, NRD i Czechosłowacji
- 194 **Rafał Żytyniec:** „Symbol myśli i czynu najlepszych sił obu narodów” czy „historia polskiej walki z faszyzmem”? Pomnik Polskiego Żołnierza i Niemieckiego Antyfaszysty w Berlinie-Friedrichshain (1965–1989)
- 227 **Witold Molik:** Polskie syntezy dziejów regionów. Tradycje historiograficzne — problemy metodologiczne — propozycja nowego modelu
- 272 **Jörg Hackmann:** Koncepcje historiografii regionalnej w kontekście polsko-niemieckim: kula u nogi czy droga ucieczki z gmachu nacjonalizmu?

ROZPOZNANIA

- 287 Ankieta na temat badań stosunków polsko-niemieckich do „Rocznika” CBH PAN

(Roman Czaja 289; Zaur Gasimow 292; Maciej Górny 295; Jörg Hackmann 301; Ryszard Kaczmarek 305; Igor Kąkolowski 310; Christoph Kleßmann 314; Claudia Kraft 318; Markus Krzoska 323; Peter Oliver Loew 327; Michael G. Müller 331; Hubert Orłowski 336; Jan M. Piskorski 338; Miloš Řezník 341)

- 346 **Hans-Jürgen Bömelburg:** Stan współpracy polsko-niemieckiej na polu historii kulturowej — wyniki ankiety z 2011 roku
- 353 **Anna Wolff-Powęska:** Polska i niemiecka historiografia w dialogu

...SPOSOBY ICH PAMIĘTANIA

- 363 **Maciej Górny | Kornelia Kończal:** Miejsca pamięci w Europie Środkowo-Wschodniej, czyli o regionalnej (anty)repcji wędrującego pojęcia *lieu de mémoire*
- 387 **Rafał Stobiecki:** Historiografia regionalna. Nowa wizja dziejów czy nowa metoda?
- 401 **Robert Traba:** Kresy. Miejsce pamięci w procesie reprodukcji kulturowej
- 431 **Magdalena Saryusz-Wolska:** Polskie i niemieckie badania pamięci — szkic porównawczy
- 439 **Hans Henning Hahn:** Polityka historyczna a stosunki binarowe. Głos na rzecz stworzenia kodeksu zachowań w polityce pamięci

HISTORIA JAKO PRZESTRZEŃ DIALOGU

- 459 Historia jako przestrzeń dialogu. Z prof. Hubertem Orłowskim i prof. Robertem Trabą rozmawia Łukasz Musiał
- 475 **Noty o autorach**

WKŁADKA. MY, BERLIŃCZYCY! WIR BERLINER!

- 481 **Danuta Słomczyńska | Robert Traba:** Jak opowiadać historię w przestrzeni muzealnej? Wystawa
- 505 **Piotr Buras:** Polski Berlin. Opowiemy wam waszą historię. Wystawa „My, berlińczycy” proponuje nowy język w polsko-niemieckim dialogu o pamięci